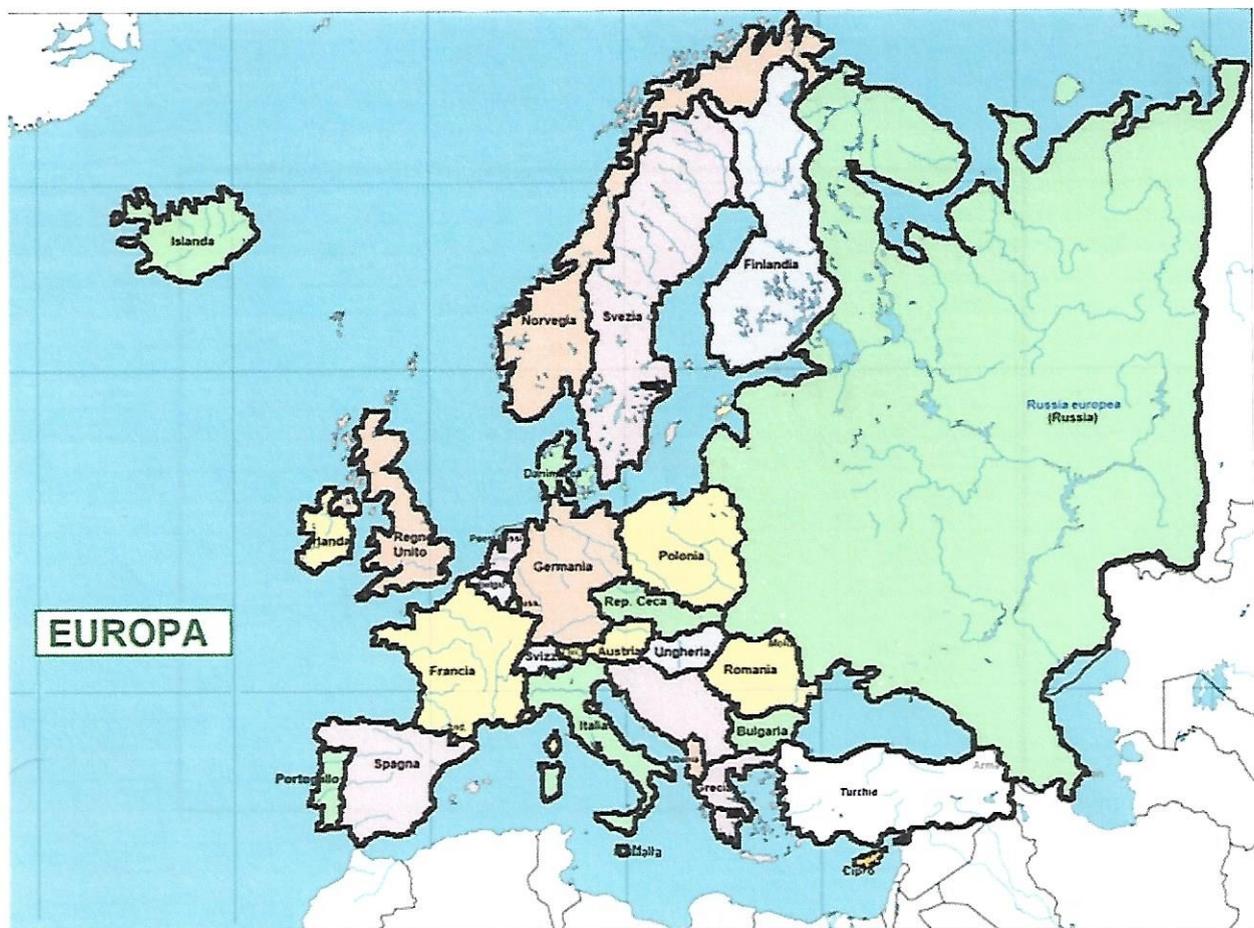


Il Coupon Londra nelle Occupazioni e Colonie nell'Europa dal 1929 al 1964

Con il congresso UPU di **Londra**, tenutosi nel 1929, venne varato il secondo modello dei **Buoni Risposta**. La presente collezione tende a identificare l'emissione dei Coupon tipo **LONDRA**, utilizzati dalle varie Nazioni Europee e nel periodo temporale che va dalla prima emissione del 1929 fino al suo termine di utilizzo del 1964, anche se poi siano stati utilizzati per molto altro tempo fino all'azzeramento delle proprie giacenze. In questa collezione vengo ad esaminare l'utilizzo del Coupon Londra nei casi delle Occupazioni da parte di altre Nazioni e delle Colonie ad esse assoggettate.



PIANO della COLLEZIONE

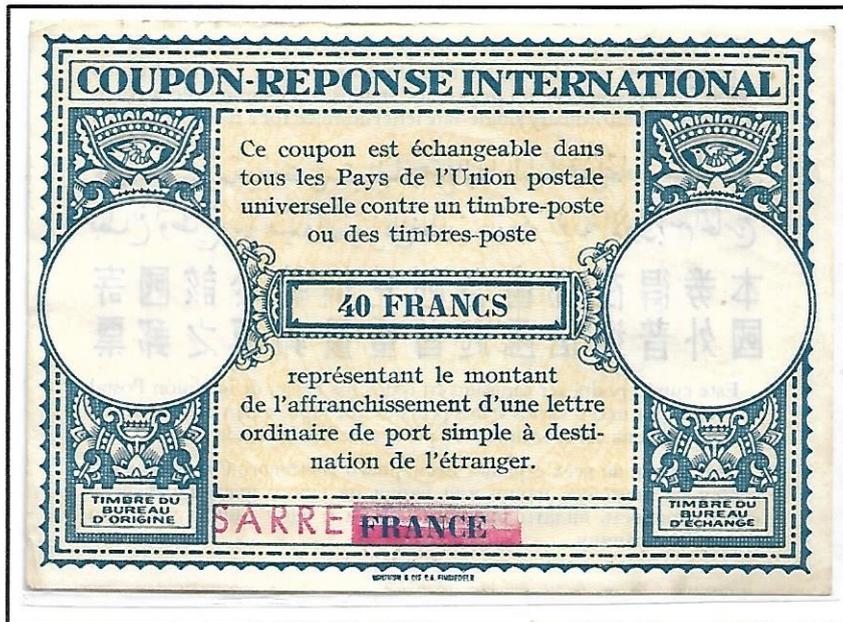
INTRODUZIONE fogli da 1 a 1
COLONIE e OCCUPAZIONI fogli da 2 a 12

SARRE (Francia)

Il territorio del bacino della Saar è stato una regione della Germania occupata e governata dal Regno Unito e dalla Francia dal 1920 al 1935 sotto il mandato della Società delle Nazioni; l'occupazione anglo-francese era stata promossa inizialmente dal Trattato di Versailles.

Il territorio corrisponde all'attuale stato tedesco del Saarland, Per stabilire l'autodeterminazione della Saar fu svolto un plebiscito nel 1935, il protettorato fu sciolto ed i territori ad esso appartenenti confluirono nella Germania nazista.

Annullo con timbro rosso della SARRE che utilizza il Coupon della Francia



Verso del Coupon sottotipo XV sottotipo a

This coupon is exchangeable in any country of the Universal Postal Union for a postage stamp or postage stamps representing the amount of postage for an ordinary single-rate letter destined for a foreign country.

هذه القسيمة يمكن استبدالها في جميع البلدان الداخلة ضمن اتحاد البريد العالمي بطابع أو طابعين بريديين بقيمة المخلص على الخطباء الذي من الوزن الأول رسم الخارج

本券得在郵會各國兌換等於該國寄國外普通信函起首重量郵資之郵票

Este cupón podrá ser canjeado en todos los Países de la Unión Postal Universal por uno o varios sellos postales que representen el importe del franco de una carta ordinaria de porte sencillo destinada al extranjero.

Этот купон во всех странах Всемирного Почтового Союза обменивается на почтовую марку или марки на сумму представляющую собой стоимость оплаты простого письма в одну единицу веса по адресу за границу.

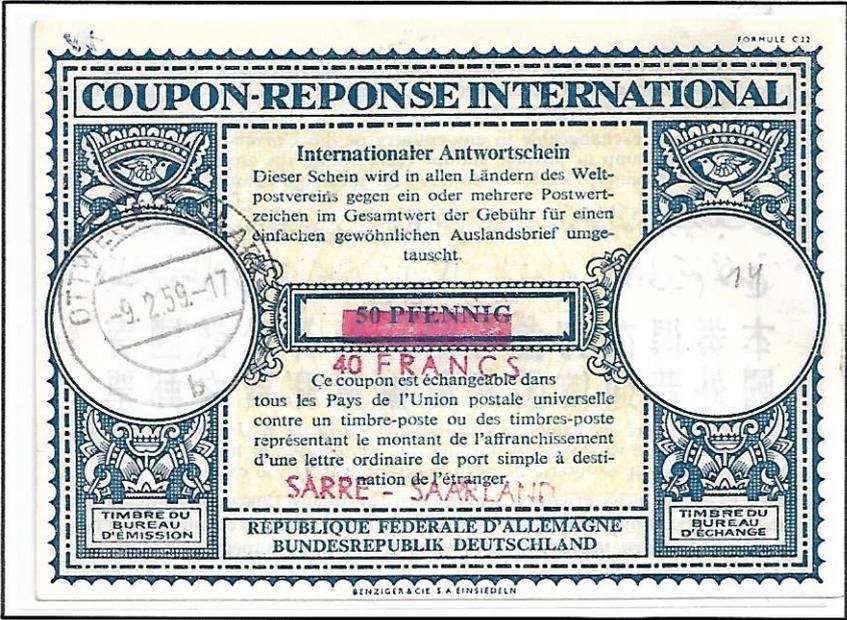
<p>Tipo XV Congresso di Parigi</p>	<p>Recto: come nei precedenti tipi (XIII e XIV); "ditta" lunga 17 mm Verso: eliminati i testi in tedesco e in italiano; aggiunti i testi in arabo, in cinese e in russo. I testi si seguono nell'ordine: inglese, arabo, cinese, spagnolo, russo.</p>
<p>Sottotipo XVa</p>	<p>"Ditta" lunga 13 mm</p>

SARRE (Repubblica Federale Tedesca)

Il trattato di Lussemburgo è un accordo stipulato tra la *Germania Ovest* e la *Francia* riguardo alla riannessione del Protettorato della Saar alla Repubblica Federale Tedesca. Il trattato venne firmato nella città del Lussemburgo il 27 ottobre 1956 dal ministro degli esteri della RFT Heinrich von Brentano e dal corrispettivo francese Christian Pineau, successivamente al referendum per lo statuto della Saar del 23 ottobre 1955 che vide la vittoria dei voti contrari allo statuto.

Dopo che il *Landtag* dichiarò la propria disponibilità per l'annessione alla RFT, la *Saarland* venne incorporata definitivamente il 1° gennaio del 1957. Entrambi i partiti coinvolti furono favorevoli ad un periodo di transizione economica fino al 1959, durante il quale la Saarland sarebbe rimasta ancora sotto il controllo francese.

Annullo rilasciato a OTTWEILER SAAR del 09/02/1959



Cambio di tariffa da 50 Pfennig a 40 Francs con annullo lineare rosso

Verso del Coupon tipo XVI

Dieser Schein wird in allen Ländern des Weltpostvereins gegen ein oder mehrere Postwertzeichen im Gesamtwert der Gebühr für einen einfachen gewöhnlichen Auslandsbrief umgetauscht.

This coupon is exchangeable in any country of the Universal Postal Union for a postage stamp or postage stamps representing the amount of postage for an ordinary single-rate letter destined for a foreign country.

هذه القسيمة يمكن استبدالها بحدود القيمة من الإصدارات البريدية العالمية بطلب مبلغ وظيفي بقيمة البريد على خطابات بادية من الدولة الأولى رسم الخارج

本券得在郵會各國兌換等於該國寄國外普通信函起首重量郵資之郵票

Este cupón podrá ser canjeado en todos los Países de la Unión Postal Universal por uno o varios sellos postales que representen el importe del franco de una carta ordinaria de porte sencillo destinada al extranjero.

Этот купон во всех странах Всемирного Почтового Союза обменивается на почтовую марку или марки на сумму представляющую собой стоимость оплаты простого письма в одну единицу веса по адресу из границы.

<p>Tipo XVI Congresso di Bruxelles</p>	<p>Recto: testi come nei precedenti tipi; modifiche: fuori cornice, in alto a destra si legge "FORMULE C 22". Nel cartiglio sotto la colonnina di sinistra si legge; "...emission" al posto di "...origine". Immutato il cartiglio sotto la colonnina di destra Verso: ripristinato il testo in tedesco (in caratteri latini) su 3 righe</p>
<p>Sottotipi: XVIu XVI n</p>	<p>Nel verso il testo inglese termina col punto fermo sotto la: "u" della parola soprastante "amount" "n" della parola soprastante "amount"</p>

GERMANIA – Occupazione Austriaca - VIENNA

La Prima repubblica austriaca divenne parte della Germania nazista in seguito all'annessione dell'Austria alla Germania nazista avvenuta il 12 marzo 1938 con l'obiettivo di formare la "Grande Germania". La conferenza di Mosca del 1943 dichiarò l'annessione nullo ripristinando uno stato indipendente austriaco come uno degli obiettivi degli Alleati. Karl Renner formò un governo provvisorio a fine aprile 1945, separando l'Austria dalla Germania. A seguito della pace questo governo fu rapidamente riconosciuto.

Annullo rilasciato a **WIEN** del 24/11/1941



Verso del Coupon tipo XIII sottotipo a

Dieser Schein wird in allen Ländern des Weltpostvereins gegen ein oder mehrere Postwertzeichen im Gesamtwert der Gebühr für einen einfachen gewöhnlichen Auslandsbrief umgetauscht.

This coupon is exchangeable in any country of the Union for a postage stamp or postage stamps representing the amount of the postage on a single-rate ordinary letter addressed to a foreign country.

Este vale podrá ser canjeado en todos los países de la Unión por uno o varios sellos de Correos que representen el importe del franqueo de una carta ordinaria de porte sencillo destinada al extranjero.

Questo buono può essere cambiato in tutti i paesi dell'Unione con uno o più francobolli rappresentanti l'importo della franchitura di una lettera semplice a destinazione dell'estero.

<p>Tipo XIII Congresso di Buenos Aires</p>	<p>Recto: testi modificati; in francese si legge: "...Union postale universelle..." al posto di "... Union...". Verso: come nel precedente, cioè: nei testi inglese, spagnolo e italiano si continua a leggere ancora soltanto: "...Union...". Nel testo tedesco "...Weltpostvereins..." significa: "Unione postale universale", ma era già esistente sin dal modello "Roma", tipo VI</p>
<p>Sottotipi: XIIIa XIIIb</p>	<p>XIIIa: nel recto, nel testo in francese si legge "pays" con la "p" minuscola XIIIb: nel recto, nel testo in francese si legge "Pays" con la "P" maiuscola</p>

Löwenberg è una città storica nel Voivodato della **Bassa Slesia** ai piedi dei Sudeti. Il 1 aprile 1938 le province prussiane della Bassa Slesia e dell'Alta Slesia furono unite per formare la nuova provincia della Slesia. "Sudeti" divenne così un termine combattivo utilizzato dai circoli nazionalisti tedeschi che volevano che queste aree fossero annesse all'**Austria** o al **Reich tedesco**. Questo collegamento divenne realtà in seguito all'Accordo di Monaco dell'ottobre 1938. Il 18 gennaio 1941 la provincia della Slesia fu sciolta. Negli ultimi giorni della seconda guerra mondiale la città vecchia fu distrutta. Dopo la fine della guerra nel 1945, **Löwenberg** fu posta sotto l'amministrazione polacca dall'Unione Sovietica insieme alla maggior parte della Slesia.

Annullo rilasciato a **LOWENBERG** del 25/03/1939



sottotipo XIIIa

Verso del Coupon tipo XIII

Dieser Schein wird in allen Ländern des Weltpostvereins gegen ein oder mehrere Postwertzeichen im Gesamtwert der Gebühr für einen einfachen gewöhnlichen Auslandsbrief umgetauscht.

This coupon is exchangeable in any country of the Union for a postage stamp or postage stamps representing the amount of the postage on a single-rate ordinary letter addressed to a foreign country.

Este vale podrá ser canjeado en todos los países de la Unión por uno o varios sellos de Correos que representen el importe del franqueo de una carta ordinaria de porte sencillo destinada al extranjero.

Questo buono può essere cambiato in tutti i paesi dell'Unione con uno o più francobolli rappresentanti l'importo della franchatura di una lettera semplice a destinazione dell'estero.

<p>Tipo XIII Congresso di Buenos Aires</p>	<p>Recto: testi modificati; in francese si legge: "...Union postale universelle..." al posto di "... Union...". Verso: come nel precedente, cioè: nei testi inglese, spagnolo e italiano si continua a leggere ancora soltanto: "... Union...". Nel testo tedesco "... Weltpostvereins..." significa: "Unione postale universale", ma era già esistente sin dal modello "Roma", tipo VI</p>
<p>Sottotipi: XIIIa XIIIb</p>	<p>XIIIa: nel recto, nel testo in francese si legge "pays" con la "p" minuscola XIIIb: nel recto, nel testo in francese si legge "Pays" con la "P" maiuscola</p>

CECOSLOVACCHIA

La **Prima Repubblica Cecoslovacca** fu lo stato cecoslovacco che esistette **dal 1918 al 1938**; lo stato era comunemente chiamato **Cecoslovacchia** (*Československo*). Era composta dalla **Boemia**, dalla **Moravia**, dalla **Slesia**, dalla **Slovacchia** e dalla **Rutenia subcarpatica**.

Seconda Repubblica Cecoslovacca fu il risultato degli eventi che seguirono gli Accordi di Monaco, dove la Cecoslovacchia fu obbligata a cedere la regione dei **Sudeti**, abitata da tedeschi, alla Germania nazista il **1° ottobre 1938**, oltre che le parti meridionali della **Slovacchia** e della **Rutenia subcarpatica** all'Ungheria.

La **Seconda Repubblica Cecoslovacca** fu distrutta quando la Germania la invase il 15 marzo 1939, e annesse la regione ceca facendone il **Protettorato di Boemia e Moravia**

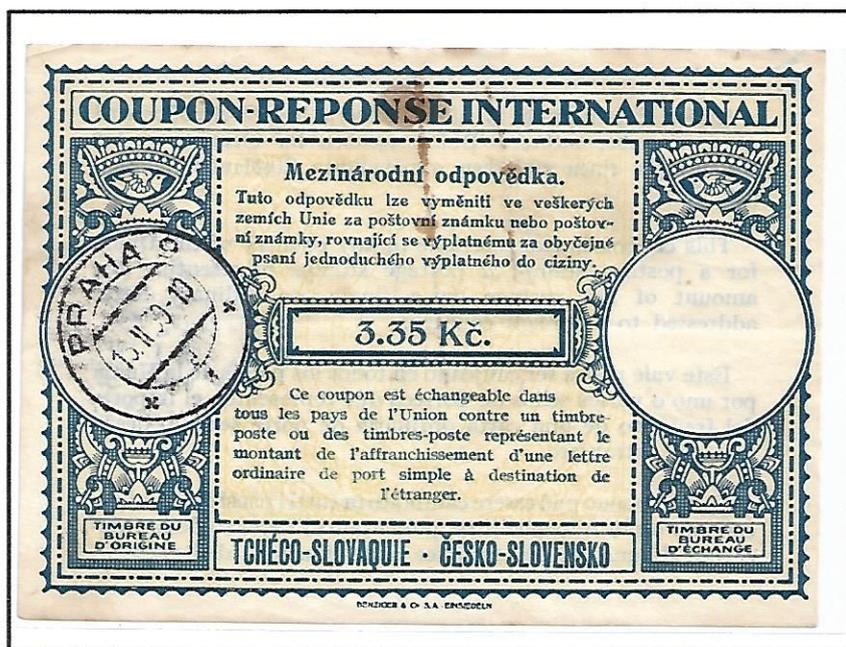


La **Repubblica Slovacca** fu uno Stato alleato della Germania nazista durante la seconda guerra mondiale, sorto su gran parte dell'attuale territorio slovacco. Confinava con la Germania nazista, la Polonia e il Regno d'Ungheria retto da Miklós Horthy e godette inizialmente di una parziale autonomia, ma durante il conflitto divenne *de facto* uno Stato satellite del Terzo Reich tedesco.

CECOSLOVACCHIA *prima repubblica*

La **Prima Repubblica Cecoslovacca** fu lo stato cecoslovacco che esistette dal 1918 al 1938; lo stato era comunemente chiamato Cecoslovacchia (*Československo*). Era composta dalla Boemia, dalla Moravia, dalla Slesia, dalla Slovacchia e dalla Rutenia subcarpatica. Dopo il 1933, la Cecoslovacchia rimase l'unica democrazia operante nell'Europa orientale, dato che gli altri stati orientali avevano regimi autoritari o autocratici. Sotto le enormi pressioni della Germania nazista e della minoranza tedesca dei Sudeti che vivevano nella nazione, la Cecoslovacchia fu costretta a cedere la regione dei Sudeti, abitata da tedeschi, il 1° ottobre 1938, come stabilito dagli Accordi di Monaco; sempre secondo gli accordi, alcune parti meridionali della Slovacchia e della Rutenia subcarpatica furono cedute all'Ungheria e la regione di Teschen, in Slesia, alla Polonia. Questo fatto pose effettivamente fine alla Prima Repubblica cecoslovacca, che fu seguita dalla Seconda Repubblica.

Annullo rilasciato a PRAHA del 13/02/1939



Verso del Coupon tipo XII

Dieser Schein wird in allen Ländern des Weltpostvereins gegen ein oder mehrere Postwertzeichen im Gesamtwert der Gebühr für einen einfachen gewöhnlichen Auslandsbrief umgetauscht.

This coupon is exchangeable in any country of the Union for a postage stamp or postage stamps representing the amount of the postage on a single-rate ordinary letter addressed to a foreign country.

Este vale podrá ser canjeado en todos los países de la Unión por uno o varios sellos de Correos que representen el importe del franco de una carta ordinaria de porte sencillo destinada al extranjero.

Questo buono può essere cambiato in tutti i paesi dell'Unione con uno o più francobolli rappresentanti l'importo della franchitura di una lettera semplice a destinazione dell'estero.

Tipo XII

Recto: come quello dei tipi X e XI.

Verso: come il verso del tipo precedente, ma il testo in tedesco è in caratteri gotici.

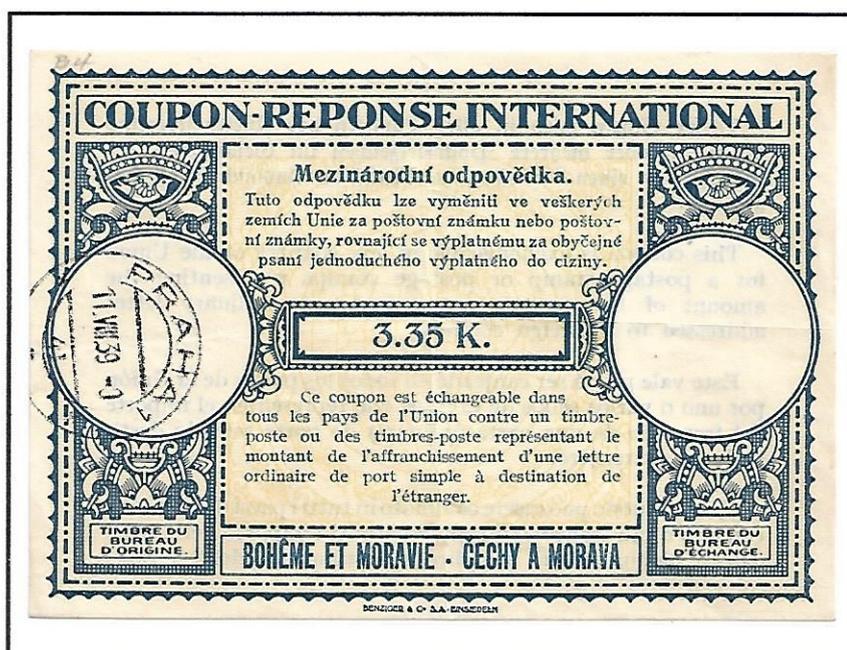
CECOSLOVACCHIA seconda repubblica

Seconda Repubblica Cecoslovacca è il nome con cui ci si riferisce allo stato cecoslovacco che esistette dal 1° ottobre 1938 al 14 marzo 1939, per soli 167 giorni. Era composto dalla **Boemia**, dalla **Moravia**, dalla Slesia e dalle regioni autonome della Slovacchia e della Rutenia subcarpatica.

La Seconda Repubblica fu il risultato degli eventi che seguirono gli Accordi di Monaco, dove la Cecoslovacchia fu obbligata a cedere la regione dei Sudeti, abitata da tedeschi, alla Germania nazista il 1° ottobre 1938, oltre che le parti meridionali della Slovacchia e della Rutenia subcarpatica all'Ungheria.

La Seconda Repubblica cecoslovacca fu distrutta quando la Germania la invase il 15 marzo 1939, e annesse la regione ceca facendone il Protettorato di Boemia e Moravia.

Annullo rilasciato a PRAHA del 11/08/1939



Verso del Coupón tipo XII

Dieser Schein wird in allen Ländern des Weltpostvereins gegen ein oder mehrere Postwertzeichen im Gesamtwert der Gebühr für einen einfachen gewöhnlichen Auslandsbrief umgetauscht.

This coupon is exchangeable in any country of the Union for a postage stamp or postage stamps representing the amount of the postage on a single-rate ordinary letter addressed to a foreign country.

Este vale podrá ser canjeado en todos los países de la Unión por uno o varios sellos de Correos que representen el importe del franqueo de una carta ordinaria de porte sencillo destinada al extranjero.

Questo buono può essere cambiato in tutti i paesi dell'Unione con uno o più francobolli rappresentanti l'importo della franchitura di una lettera semplice a destinazione dell'estero.

Tipo XII

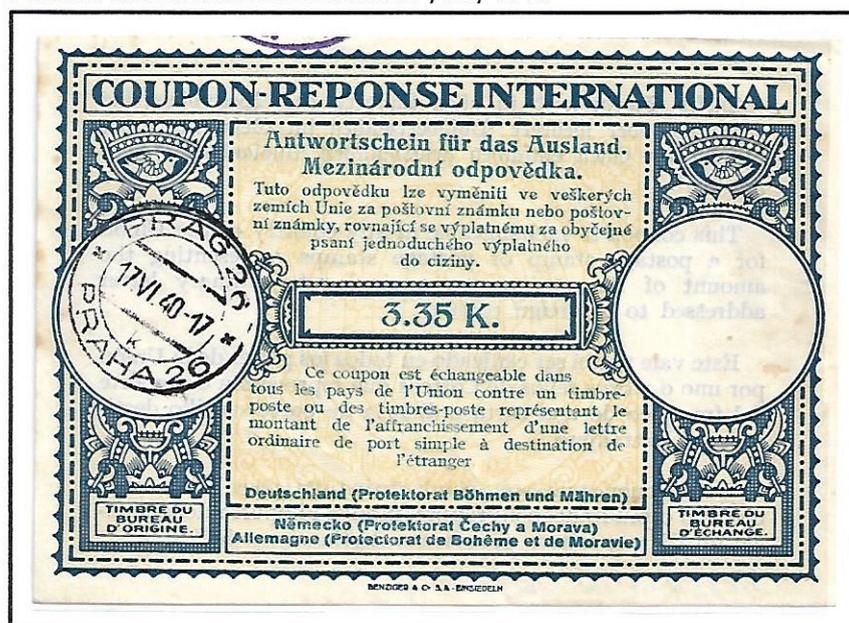
Recto: come quello dei tipi X e XI.

Verso: come il verso del tipo precedente, ma il testo in tedesco è in caratteri gotici.

GERMANIA - Protettorato di BOEMIA & MORAVIA

Il **Protettorato di Boemia e Moravia**, fu un protettorato fondato il 15 marzo 1939 quando la Germania nazista invase la parte occidentale della Cecoslovacchia e costituito da tutti i territori della Cecoslovacchia ad eccezione della Slovacchia, della Rutenia Subcarpatica e del territorio dei Sudeti. Il Protettorato cessò di esistere tra l'8 e il 9 maggio del 1945 a seguito della capitolazione tedesca e della fine della seconda guerra mondiale.

Annullo rilasciato a PRAHA del 17/06/1940



Verso del Coupon tipo XII

Dieser Schein wird in allen Ländern des Weltpostvereins gegen ein oder mehrere Postwertzeichen im Gesamtwert der Gebühr für einen einfachen gewöhnlichen Auslandsbrief umgetauscht.

This coupon is exchangeable in any country of the Union for a postage stamp or postage stamps representing the amount of the postage on a single-rate ordinary letter addressed to a foreign country.

Este vale podrá ser canjeado en todos los países de la Unión por uno o varios sellos de Correos que representen el importe del franqueo de una carta ordinaria de porte sencillo destinada al extranjero.

Questo buono può essere cambiato in tutti i paesi dell'Unione con uno o più francobolli rappresentanti l'importo della franchitura di una lettera semplice a destinazione dell'estero.

Tipo XII

Recto: come quello dei tipi X e XI.

Verso: come il verso del tipo precedente, ma il testo in tedesco è in caratteri gotici.

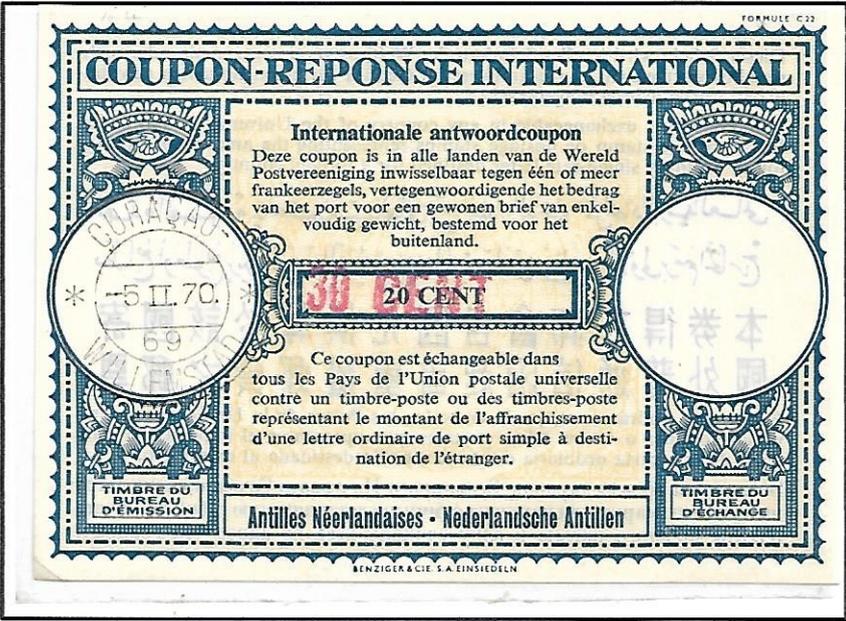
ANTILLE Olandesi

Le **Antille Olandesi** furono istituite il 15 dicembre 1954 come successore della colonia caraibica dei Paesi Bassi di Curaçao e Dipendenze, diventando, insieme a Suriname e Paesi Bassi, una delle nazioni costitutive del Regno dei Paesi Bassi.

Nel 1986, Aruba decise di rendersi indipendente dalle Antille Olandesi, rimanendo però all'interno del Regno dei Paesi Bassi con lo status di nazione costitutiva.

Dopo vari referendum di riforma amministrativa tenutisi nei territori, il 10 ottobre 2010 le Antille Olandesi cessarono di esistere come entità unitaria: da allora le isole di Bonaire, Saba e Sint Eustatius sono comuni a statuto speciale dei Paesi Bassi, mentre Curaçao e Sint Maarten hanno lo status di nazioni costitutive come Aruba.

Annullo rilasciato a CURACAO del 05/02/1970



*Cambio di tariffa
da 20 Cent a 30 Cent
con annullo lineare rosso*

Verso del Coupon tipo XVIu

Dieser Schein wird in allen Ländern des Weltpostvereins gegen ein oder mehrere Postverrichtungen im Gesamtwert der Gebühr für einen einfachen gewöhnlichen Auslandsbrief amgetauscht.
 This coupon is exchangeable in any country of the Universal Postal Union for a postage stamp or postage stamps representing the amount of postage for an ordinary single-rate letter destined for a foreign country.
 هذه التسمية يمكن استخدامها في جميع البلدان الأعضاء ضمن الرابطة العالمية لطابع وخدمات بريدية لتسوية الحسابات المالية في الأمانة الأولى رسمتها
 本券得在郵會各國兌換等於該國寄國外普通信函起首重量郵資之郵票
 Este cupón podrá ser canjeado en todos los Países de la Unión Postal Universal por uno o varios sellos postales que representen el importe del franqueo de una carta ordinaria de porte sencillo destinada al extranjero.
 Этот купон во всех странах Всемирного Почтового Союза обменивается на почтовые марки или марки на сумму представляющую собой стоимость оплаты простого письма в одну единицу веса по адресу за границу.

<p>Tipo XVI Congresso di Bruxelles</p>	<p>Recto: testi come nei precedenti tipi; modifiche: fuori cornice, in alto a destra si legge "FORMULE C 22". Nel cartiglio sotto la colonnina di sinistra si legge; "...emission" al posto di "...origine". Immutato il cartiglio sotto la colonnina di destra Verso: ripristinato il testo in tedesco (in caratteri latini) su 3 righe</p>
<p>Sottotipi: XVIu XVIv</p>	<p>Nel verso il testo inglese termina col punto fermo sotto la: "u" della parola soprastante "amount" "n" della parola soprastante "amount"</p>

INDIE Olandesi

Le Indie orientali olandesi erano possedimenti coloniali dei Paesi Bassi in Asia, più precisamente l'area delle Indie orientali corrispondeva in toto all'area dell'attuale Indonesia, nome che assume lo stato indonesiano all'indomani dell'indipendenza avvenuta nel 1949.

Annullo rilasciato a BATAVIA del 15/10/1941



Verso del Coupon tipo XII

Dieser Schein wird in allen Ländern des Weltpostvereins gegen ein oder mehrere Postwertzeichen im Gesamtwert der Gebühr für einen einfachen gewöhnlichen Auslandsbrief umgetauscht.

This coupon is exchangeable in any country of the Union for a postage stamp or postage stamps representing the amount of the postage on a single-rate ordinary letter addressed to a foreign country.

Este vale podrá ser canjeado en todos los países de la Unión por uno o varios sellos de Correos que representen el importe del franqueo de una carta ordinaria de porte sencillo destinada al extranjero.

Questo buono può essere cambiato in tutti i paesi dell'Unione con uno o più francobolli rappresentanti l'importo della franchitura di una lettera semplice a destinazione dell'estero.

Tipo XII

Recto: come quello dei tipi X e XI.

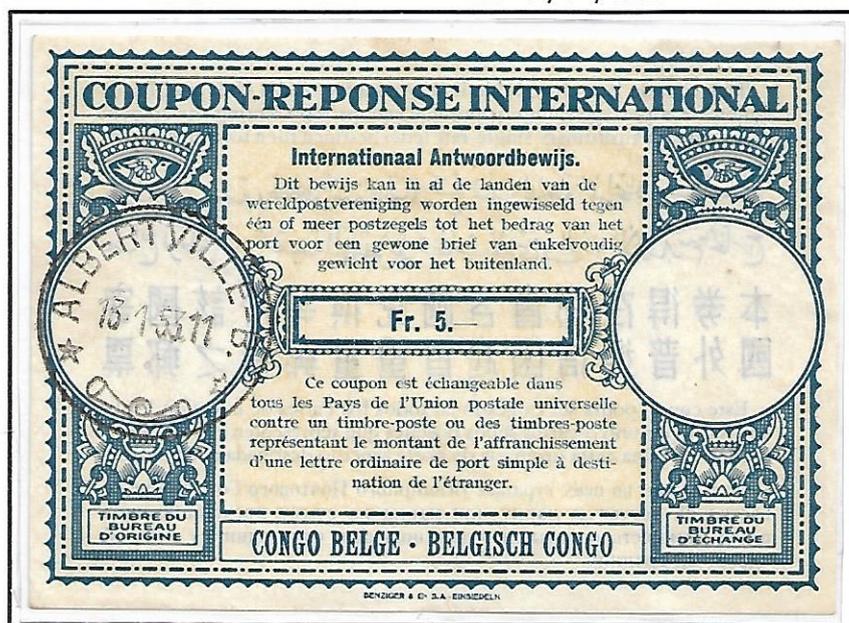
Verso: come il verso del tipo precedente, ma il testo in tedesco è in caratteri gotici.

CONGO BELGA

L'impero nacque come una proprietà privata (assicurata nel 1885 dalle altre potenze coloniali al re del Belgio Leopoldo II) più che per iniziativa dello stato belga, infatti Leopoldo era il sovrano sia del Belgio che dello Stato Libero del Congo.

L'Impero coloniale belga venne ampliato alla fine della prima guerra mondiale, con l'assegnazione al paese del mandato sulle ex colonie tedesche del Ruanda-Urundi (odierni Ruanda e Burundi) occupato nel 1916. Il Belgio inoltre sin dagli inizi del XX secolo aveva anche ottenuto una piccola concessione in terra cinese, a Tientsin. I territori coloniali belgi ottennero l'indipendenza tra il 1960 e il 1962.

Annullo rilasciato a ALBERTVILLE del 13/01/1953



Verso del Coupon tipo XV

This coupon is exchangeable in any country of the Universal Postal Union for a postage stamp or postage stamps representing the amount of postage for an ordinary single-rate letter destined for a foreign country.

هذه القسيمة يمكن استبدالها في جميع البلدان الناطقة بغير لغة العربية والعالي بطنج أو طابع بريدي بقيمة الجائز على خطابات عادية من الوزن الأول برسم الخارج

本券得在郵會各國兌換等於該國寄國外普通信函起首重量郵資之郵票

Este cupón podrá ser canjeado en todos los Países de la Unión Postal Universal por uno o varios sellos postales que representen el importe del franco de una carta ordinaria de porte sencillo destinada al extranjero.

Этот купон во всех странах Всемирного Почтового Союза обменивается на почтовую марку или марки на сумму представляющую собой стоимость оплаты простого письма в одну единицу веса по адресу за границу.

Tipo XV Congresso di Parigi	Recto: come nei precedenti tipi (XIII e XIV); "ditta" lunga 17 mm Verso: eliminati i testi in tedesco e in italiano; aggiunti i testi in arabo, in cinese e in russo. I testi si seguono nell'ordine: inglese, arabo, cinese, spagnolo, russo.
Sottotipo XVa	"Ditta" lunga 13 mm

GUINEA Portoghese

La Guinea Portoghese dal 1951 (*provincia D'Oltre Mare della Guinea*), è stata una colonia dell'Impero portoghese dal 1446, ma solo nel 1600 circa, ebbe inizio un reale possesso di colonizzazione. Nel 1630 venne istituita una amministrazione locale. Nel 1941 la capitale fu spostata da **BOLAMA** a **BISSAU** e nel 1952 la Guinea Portoghese acquisì lo status di provincia d'oltremare del Portogallo. La Francia riuscì a sottrarre parte della Guinea al Portogallo annettendola all'Africa Occidentale Francese. Solo dal 10 settembre 1974 ottenne la definitiva indipendenza come GUINEA BISSAU.

Annullo rilasciato a **GUINEA BISSAU** il 11/09/1971



sottotipo XVIIn

Verso del Coupon tipo XVI

Dieser Schein wird in allen Ländern des Weltpostvereins gegen ein oder mehrere Postwertzeichen im Gesamtwert der Gebühr für einen einfachen gewöhnlichen Auslandbrief umgetauscht.

This coupon is exchangeable in any country of the Universal Postal Union for a postage stamp or postage stamps representing the amount of postage for an ordinary single-rate letter destined for a foreign country.

هذه القسيمة يمكن أن تسد بها رسوم البريد العادية مرسلة إلى بلد آخر مقابل مبلغ أو مبلغين من قيمة الطابعات العادية الأولى برسوم خارجة

本券得在郵會各國兌換等於該國寄國外普通信函起首重量郵資之郵票

Este cupón podrá ser canjeado en todos los Países de la Unión Postal Universal por uno o varios selos postales que representen el importe del franco de una carta ordinaria de porte sencillo destinada al extranjero.

Этот купон на всех странах Всемирного Почтового Союза обменивается на почтовые марки или марки на сумму представляющую собой стоимость оплаты первого платежа и одну единицу веса по адресу за границу.

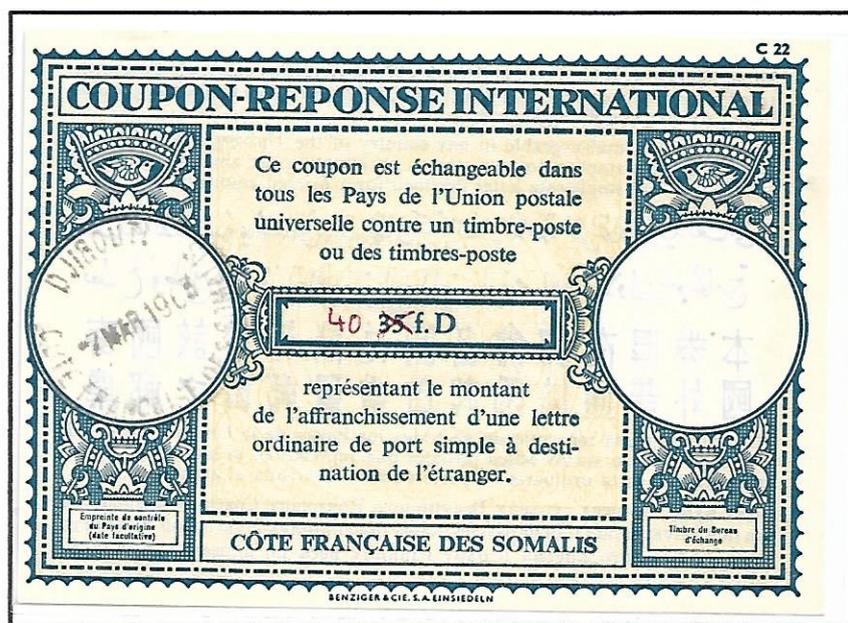
<p>Tipo XVI Congresso di Bruxelles</p>	<p>Recto: testi come nei precedenti tipi; modifiche: fuori cornice, in alto a destra si legge "FORMULE C 22". Nel cartiglio sotto la colonnina di sinistra si legge; "... emission" al posto di "... origine". Immutato il cartiglio sotto la colonnina di destra Verso: ripristinato il testo in tedesco (in caratteri latini) su 3 righe</p>
<p>Sottotipi: XVIu XVIIn</p>	<p>Nel verso il testo inglese termina col punto fermo sotto la: "u" della parola soprastante "amount" "n" della parola soprastante "amount"</p>

SOMALIA – Costa FRANCESE

La **Somalia francese** fu un possedimento dell'impero coloniale **francese** situato nella regione del Corno d'Africa; istituito come colonia nel 1896 con il nome **Costa francese dei somali** (in francese *Côte française des Somalis*), divenne un territorio d'oltremare della **Francia** nel 1946 assumendo poi il nome di **Territorio francese degli Afar e degli Issa** (in francese *Territoire français des Afars et des Issas*) nel 1967.

Il territorio ottenne l'indipendenza dalla Francia il 27 giugno 1977, divenendo il moderno Stato del Gibuti.

Annullo rilasciato a DJIBOUTI del 07/03/1963



*Cambio di tariffa
da 35 f. D a 40 f.D*

Verso del Coupon tipo XVII

Dieser Schein wird in allen Ländern des Weltpostvereins gegen ein oder mehrere Postwertzeichen im Gesamtwert der Gebühr für einen einfachen gewöhnlichen Auslandsbrief umgetauscht.

This coupon is exchangeable in any country of the Universal Postal Union for a postage stamp or postage stamps representing the amount of postage for an ordinary single-rate letter destined for a foreign country.

هذه التسيمة يمكن استبدالها بجميع البلدان الأعضاء من الاتحاد البريدي العالمي
طابع أو طابع بريدي بقيمة الجائزة على خطاب عادي من الوثيقة الأولى رسم الخارج

本券得在郵會各國兌換等於該國寄
國外普通信函起首重量郵資之郵票

Este cupón podrá ser canjeado en todos los Países de la Unión Postal Universal por uno o varios sellos postales que representen el importe del franqueo de una carta ordinaria de porte sencillo destinada al extranjero.

Этот купон во всех странах Всемирного Почтового Союза обменивается на почтовую марку или марки на сумму представляющую собой стоимость обычной простого письма в одну единицу веса по адресу за границу.

<p>Tipo XVII Congresso di Ottawa</p>	<p>Recto: come i precedenti, ma fuori cornice in alto a destra si legge "C22" (al posto di "FORMULE C22"). Nel cartiglio di sinistra si legge: "Empreinte de contrôle du Pays d'origine (date facultative)"; immutata la dizione nel cartiglio di destra, ma in caratteri più piccoli Verso: come nel precedente tipo.</p>
<p>Sottotipo XVIIa</p>	<p>Nel verso il testo in arabo, anziché con caratteri alti mm 11, è con caratteri alti mm 7</p>

AFRICA EQUATORIALE Francese

Durante la Seconda guerra mondiale, nell'Agosto del 1940, la federazione si unì alla *Forze Libere Francesi* guidate da **Felix Ebouè**, con l'eccezione del **Gabon**, che si schierò con la *Repubblica di Vichy*, diventandone un importante avamposto in Africa. Alla fine della Seconda guerra mondiale il controllo della colonia tornò al governo di **Parigi**. Durante la quarta Repubblica Francese (1946-1958), la federazione era rappresentata nel parlamento. Nel settembre del 1958, con un referendum, i territori scelsero di diventare indipendenti. Nel 1959 venne formata una Repubblica Federale a interim, chiamata **Unione delle Repubbliche Centrafricane**, che si sciolse nel 1960 con la nascita delle quattro nazioni moderne *Repubblica Centrafricana, Repubblica del Congo, Gabon e Ciad*.



Annullo rilasciato a Brazzaville del 22/10/1957

Verso del Coupon tipo XV

This coupon is exchangeable in any country of the Universal Postal Union for a postage stamp or postage stamps representing the amount of postage for an ordinary simple-rate letter destined for a foreign country.

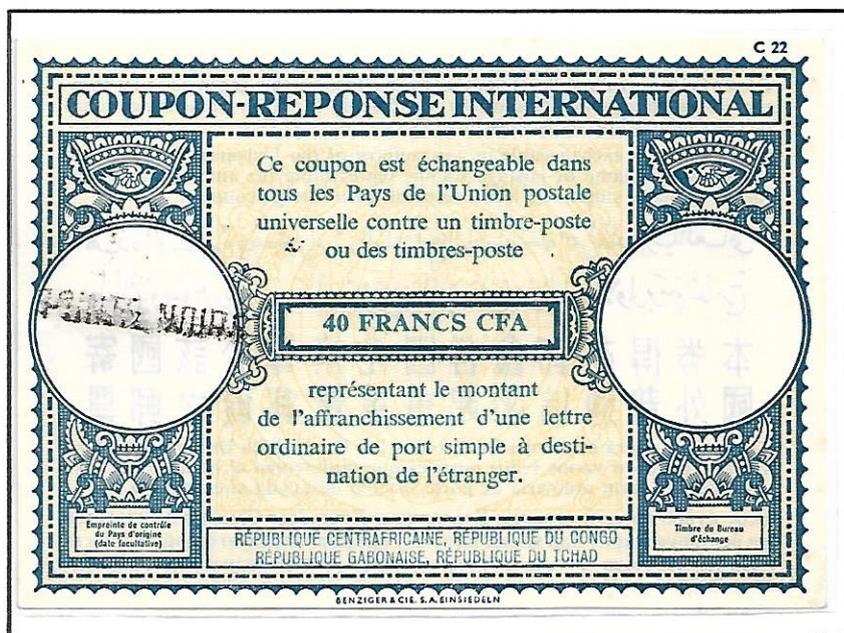
هذه القسيمة يمكن استبدالها في جميع البلدان الأعضاء ضمن الاتحاد البريدي العالمي بسلع أو طابع بريدي بقيمة المبلغين على خطابات عادية من الزونة الأولى بكم الحاسج

本券得在郵會各國兌換等於該國寄國外普通信函起首重量郵資之郵票

Este cupón podrá ser canjeado en todos los Países de la Unión Postal Universal por uno o varios sellos postales que representen el importe del franco de una carta ordinaria de poste sencilla destinada al extranjero.

Этот купон во всех странах Всемирного Почтового Союза обменивается на почтовую марку или марки на сумму представляющую собой стоимость оплаты простого письма в одну единицу веса по адресу за границу.

Tipo XV Congresso di Parigi	Recto: come nei precedenti tipi (XIII e XIV); "ditta" lunga 17 mm Verso: eliminati i testi in tedesco e in italiano; aggiunti i testi in arabo, in cinese e in russo. I testi si seguono nell'ordine: inglese, arabo, cinese, spagnolo, russo.
Sottotipo XVa	"Ditta" lunga 13 mm



*Coupon delle:
Republique Centrafricaine
Republique du Congo
Republique Gabonaise
Republique du Tchad*

AFRICA OCCIDENTALE Francese

L'Africa Occidentale Francese (AOF) fu parte dell'Impero coloniale francese e venne creata il 16 giugno del 1895 a seguito del completamento della conquista francese delle zone dell'Africa occidentale. Comprende inizialmente le colonie francesi di **Costa d'Avorio, Senegal, Dahomey** (attuale Benin), **Guinea francese** (attuale Guinea) e **Sudan francese** (attuale Mali), mentre **Niger, Mauritania e Alto Volta** (attuale Burkina Faso) si aggiunsero in seguito.

Venne posta sotto l'autorità di un governatore francese di stanza a **Dakar**, in Senegal, che divenne capitale della federazione.

Queste colonie divennero "Territori d'oltremare" con la nuova costituzione del 1946. La federazione cessò di esistere dopo il referendum del 28 settembre 1958, nel quale i paesi membri votarono la loro trasformazione in repubbliche autonome, fatta eccezione per la Guinea, che votò per l'indipendenza. La federazione si sciolse nel 1960 quando tutti i territori dell'Africa Occidentale Francese divennero stati indipendenti.

Annullo rilasciato a **DAKAR Succursale** il 03/07/1956



Sottotipo XVIIn
Verso del Coupon tipo XVI

Dieser Schein wird in allen Ländern des Völkervereins gegen ein oder mehrere Postwertzeichen im Gesamtwert der Gebühr für einen einfachen gewöhnlichen Auslandsbrief umgetauscht.

This coupon is exchangeable in any country of the Universal Postal Union for a postage stamp or postage stamps representing the amount of postage for an ordinary single-rate letter destined for a foreign country.

هذه التسيمة يمكن استبدالها في كل بلد من بلدان منظمة الأمم المتحدة للتجارة والبريد العالمي ببطاقة أو بطاقات بريدية بقيمة البريد على خطوط غازي بوزن ثمانية الأولي رسم الخارج

本券得在郵會各國兌換等於該國寄國外普通信函起首重量郵資之郵票

Este coupon podrá ser canjeado en todos los Países de la Unión Postal Universal por uno o varios sellos postales que representen el importe del franqueo de una carta ordinaria de porte sencillo destinada al extranjero.

Этот купон во всех странах Всемирного Почтового Союза обменивается на почтовую марку или марки на сумму, представляющую собой стоимость оплаты простого письма в одну страну или по адресу на границе.

<p>Tipo XVI Congresso di Bruxelles</p>	<p>Recto: testi come nei precedenti tipi; modifiche: fuori cornice, in alto a destra si legge "FORMULE C 22". Nel cartiglio sotto la colonnina di sinistra si legge; "...emission" al posto di "...origine". Immutato il cartiglio sotto la colonnina di destra Verso: ripristinato il testo in tedesco (in caratteri latini) su 3 righe</p>
<p>Sottotipi: XVIu XVIIn</p>	<p>Nel verso il testo inglese termina col punto fermo sotto la: "u" della parola soprastante "amount" "n" della parola soprastante "amount"</p>